

SAPIENZA - UNIVERSITÀ DI ROMA
DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI,
AMERICANI E INTERCULTURALI

**ROMANIA
ORIENTALE
XXVI**



2013

Bagatto Libri
Roma

SAPIENZA - UNIVERSITÀ DI ROMA

DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI

ROMÂNIA ORIENTALE

26, 2013

Bagatto Libri
Roma

Comitato scientifico e direttivo

R. Antonelli, I. Both, M. Mancaş, G. Tavani, L. Valmarin (direttore responsabile),
G. Vanhèse

Comitato di redazione

N. Neşu, G. Stabile, A. Tarantino (redattrice responsabile)

Redazione

Seminario di Rumeno, Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali
P. le A. Moro 5, 00185 Roma – tel. 49913069

ISSN 1121-4015

La rivista, di proprietà della Sapienza - Università di Roma, viene stampata con
il contributo dell'Ateneo

N. B. La collaborazione è subordinata all'invito da parte della rivista, sulla base di precisi
metodi e criteri di referaggio. La rivista adotta un sistema di valutazione dei testi basato
sulla revisione paritaria e anonima (*peer-review*). I criteri di valutazione adottati riguarda-
no: l'originalità e la significatività del tema proposto; la coerenza teorica e la pertinenza
dei riferimenti rispetto agli ambiti di ricerca perseguiti dalla rivista; l'assetto metodologico
e il rigore scientifico degli strumenti utilizzati; la chiarezza dell'esposizione e la compiutezza
d'analisi. Non si restituiscono, comunque, i dattiloscritti ricevuti.

In copertina: *San Bernardino* (xilografia di C. Udroui)

INDICE

CONTRIBUTI

Alin-Mihai GHERMAN <i>Câte ceva despre £Scrisoarea lui Neacșu din Câmpulung</i>	7
Giuseppe STABILE <i>Da Evangeliario di San Pietroburgo a Evangeliario di Sibiu tra scoperte e riscoperte</i>	21
Luisa VALMARIN <i>Memoria apocrifa e narratività nell'omiletica di Varlaam</i>	69
Ioana BOTH <i>«Ceci n'est pas un tautogramme» ou Du visuel des formes littéraires</i>	87
Pietro SCARPULLA <i>Marin Preda. Aspetti del tema del narratore</i>	101
Nicoleta NEȘU <i>Câteva considerații generale despre traducere ca liant al diversității lingvistice</i>	145

PROPOSTA DI LETTURA

Angela TARANTINO <i>Il tempo perduto delle donne nei racconti di Adriana Bittel: Cum încărunțește o blondă, Soi bun, Departe-n zare, spre Azuga</i>	159
<i>Cum încărunțește o blondă Come incanutisce una bionda</i>	181
Soi bun <i>Buona qualità</i>	197
Departe-n zare, spre Azuga <i>Lontano all'orizzonte, verso Azuga</i>	215
Luca BOTTARO <i>Dan Lungu tra miserabilismo e minimalismo: Proză cu amănuntul, Promisiunea, Norii</i>	229

Proză cu amănuntul <i>Prosa al dettaglio</i>	233
Promisiunea <i>La promessa</i>	243
Norii <i>Le nuvole</i>	259